



# Certificazione Sistema di Controllo della Biocontaminazione *Biocontamination Control System Certification*

Certificato N.  
*Certificate No.* **4717/3**

Si certifica che il Sistema di Controllo della Biocontaminazione  
*We hereby certify that the Biocontamination Control System operated by*

**ILVA SRL**

UNITÀ OPERATIVE / *OPERATIVE UNITS*

Località al Piano - 57098 Rio Marina (LI)  
Italia

È CONFORME ALLA NORMA / *IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD*

**UNI EN 14065:2016**

Sistema di Controllo della Biocontaminazione conforme ai requisiti della norma UNI EN ISO 14065:2016 "Tessili trattati in lavanderia - Sistema di Controllo della Biocontaminazione" valutato secondo le prescrizioni delle Linee Guida ASSOSISTEMI ed. 2010 rev. 01.  
*Biocontamination Control System in compliance with UNI EN ISO 14065:2016 "Laundry processed textiles - Biocontamination Control System" checked according to the provisions of ASSOSISTEMI Guidelines ed. 2010 rev. 01.*

PER LE SEGUENTI TIPOLOGIE DI TESSILI / *FOR THE FOLLOWING TEXTILE TYPES*

**EA: 39**

Sistema di controllo della biocontaminazione (RABC) di: biancheria piana per strutture pubbliche e private nei settori: ristorazione, alberghiero e assistenziale.

*Biocontamination control system (RABC) of: drapes, linen  
for public and private facilities in food, hotel and welfare fields.*

Riferirsi al Manuale RABC per l'applicabilità dei requisiti della Norma UNI EN ISO 14065:2016.  
*Refer to RABC Manual for details of application to UNI EN ISO 14065:2016 requirements.*

**ICIM S.p.A.**

PRIMA EMISSIONE  
*FIRST ISSUE*

**10/09/2008**

EMISSIONE CORRENTE  
*CURRENT ISSUE*

**18/03/2019**

DATA DI SCADENZA  
*EXPIRING DATE*

**09/09/2020**



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.  
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO n. 0245A/4  
CERTIFICATE No.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**ILVA SRL**

UNITÀ OPERATIVE / OPERATIVE UNITS

Località al Piano - 57098 Rio Marina (LI)  
Italia

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**UNI EN ISO 14001:2015**

Sistema di Gestione Ambientale / Environmental Management System

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

**EA: 39**

Erogazione servizi di lavanderia mediante processi di lavaggio,  
finissaggio, distribuzione e noleggio biancheria.

*Supply of laundry services through washing, finishing,  
distribution and renting of linen processes.*

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico ACCREDIA RT-09.  
Certificate issued in accordance with the Technical Regulations ACCREDIA RT-09.

Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione" e al relativo Schema specifico,  
la cui validità è scaduta in data 14/09/2018, è stato rinnovato in data 10/01/2019 con audit del 04/09/2018.

This certificate, which use and the validity satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company management systems" and specific Scheme,  
expired in date 14/09/2018, has been renewed on 10/01/2019 with audit on 04/09/2018.

Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato,  
si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it.  
For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate,  
please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

Data emissione  
First issue  
13/10/2006

Emissione corrente  
Current issue  
10/01/2019

Data di scadenza  
Expiring date  
12/10/2021

ICIM S.p.A.  
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)  
www.icim.it



SGA N° 005 D

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management  
system Certification Bodies.



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

CISQ/ICIM SPA has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

**ILVA SRL**

**Località al Piano - I-57098 Rio Marina (LI)**

has implemented and maintains a

**Environmental Management System**

for the following scope:

**Supply of laundry services through washing, finishing, distribution  
and renting of linen processes.**

which fulfils the requirements of the following standard:

**ISO 14001:2015**

Issued on: **2019-01-10**  
First Issued on: **2006-10-13**  
Expires on: **2021-10-12**

*This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.*

Registration Number: **IT-53038**



*Alex Stoichitoiu*  
*President of IQNET*



*Ing. Claudio Provetti*  
*President of CISQ*

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil  
FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KPQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia  
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.  
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO n. **3628/4**  
CERTIFICATE No. \_\_\_\_\_

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITA' DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**ILVA SRL**

UNITA' OPERATIVE  
OPERATIVE UNITS

Località al Piano - 57098 Rio Marina (LI)  
Italia

E' CONFORME ALLA NORMA  
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**UNI EN ISO 9001:2015**

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'  
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

**EA: 39**

Erogazione di servizi di lavanderia: lavaggio, finissaggio,  
distribuzione e noleggio di biancheria.

*Supply of laundry services: washing, finishing, distribution and  
renting of linen.*

Riferirsi alla documentazione del Sistema di Gestione per la Qualità aziendale per l'applicabilità dei requisiti della norma di riferimento.  
Refer to the documentation of the Quality Management System for details of application to reference standard requirements.

Il presente certificato, soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione",  
la cui validità nel triennio precedente è scaduta in data 12/07/2017, è stato rinnovato in data 16/10/2017 con audit del 14/09/2017.  
This certificate, which use and validity satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company management systems",  
expired in the previous period on 12/07/2017 has been renewed on 16/10/2017 with audit on 14/09/2017.

Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato,  
si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it.

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate,  
please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

Data emissione  
First issue  
13/07/2005

Emissione corrente  
Current issue  
16/10/2017

Data di scadenza  
Expiring date  
12/07/2020

  
ICIM S.p.A.

Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)  
www.icim.it



SGQ N° 004 A PRD N° 004 B  
SGA N° 005 D PRS N° 082 C  
SGE N° 005 M ISP N° 046 C  
SCR N° 006 F ETS N° 003 O  
SSI N° 008 G EMAS N° 001 P

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management  
system Certification Bodies.



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

CISQ/ICIM as an IQNet Partner hereby states that the organization:

**ILVA SRL**

**Località al Piano - I-57098 Rio Marina (LI)**

for the following scope:

**Supply of laundry services: washing, finishing, distribution and renting of linen.**

has implemented and maintains a

**Quality Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

**ISO 9001:2015**

Issued on: **2017-10-16**

First issued on: **2005-07-13**

For the validity date, please refer to the original certificates\* issued by CISQ/ICIM S.p.A.

*Registration Number: IT-44336*



*Alex Stoichitoiu*  
President of IQNET



*Ing. Claudio Provetti*  
President of CISQ

**IQNet Partners\*\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil  
FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Certification Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland  
Quality Austria Austria RR Russia SIGE México SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia  
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey Vinçotte Belgium YUQS Serbia  
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

\* This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

\*\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)